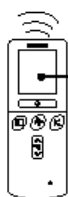
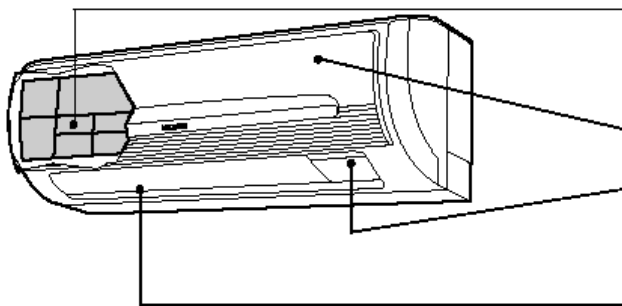


## AZ EGYES ALKATRÉSZEK NEVE ÉS FUNKCIÓJA

### BELTÉRI EGYSÉG



#### Légszűrő

Ez akadályozza meg, hogy por kerüljön a beltéri egységbe (lásd később)

#### Előlap

#### Beltéri egység jelzőszervei

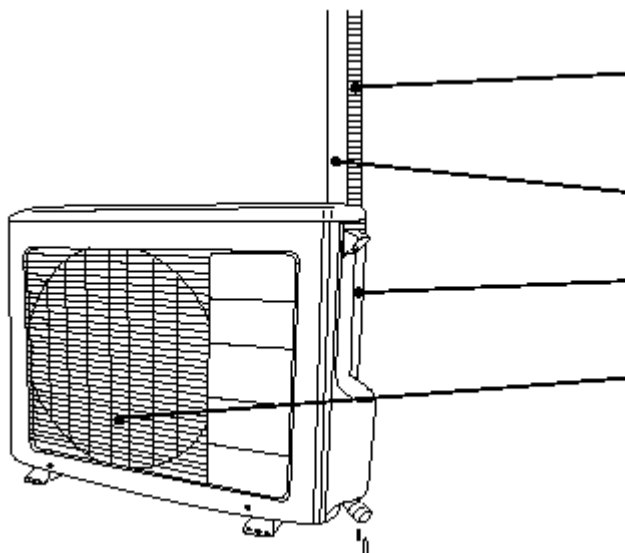
(A működő állapotot mutató fényjelző)  
(lásd később)

**Vízszintes terelőlapátok – függőleges terelő lapátok (kifúvó nyílás)** (lásd később)

#### Távvezérlő

Kiküldi a vezérlő jeleket a beltéri egységnek, ezzel üzemeltethető a teljes berendezés. (Lásd később)

### KÜLTÉRI EGYSÉG



#### Lefolyócső

A kondenzált vizet vezeti kívülre

**Csatlakozó vezeték és a csővezetés szigetelő csöve**

**Levegő beszívó nyílás** (balra hátul)

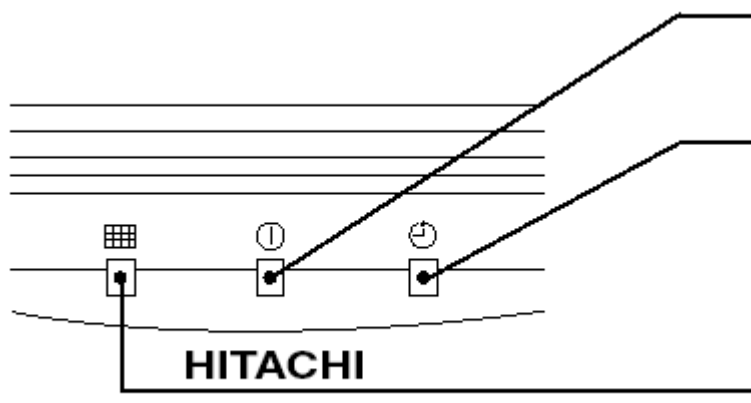
**Levegő kifúvó nyílás**

**Leeresztő cső** A lecsapódott vizet kívülre vezeti

### A MODELL NEVE ÉS MÉRETEI

MODELL	szélesség (mm)	magasság (mm)	mélység (mm)
RAS-18G4	1030	295	183
RAC-18G4	850	650	298

## A BELTÉRI EGYSÉG JELZŐSZERVEI



### Működésjelző lámpa.

Ez a lámpa üzem közben világít.

### Szűrőjelző lámpa

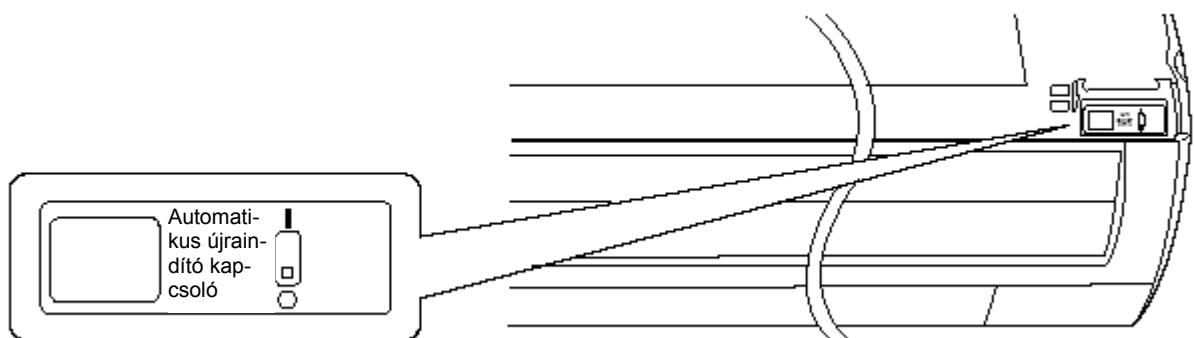
Mikor az eszköz összesen kb. 200 órát üzemelt, a szűrő lámpája világítani kezd, jelezve, hogy itt az ideje a szűrő megtisztításának. A lámpa kialszik, ha a hálózati kapcsolót kikapcsolják, majd ismét bekapcsolják.

### Késleltetés-jelző lámpa

Ez a lámpa akkor világít, ha a késleltetés működésben van.

## MŰKÖDÉSJELZŐ

- Ez az ábra mutatja az előlap nyitott helyzetét. A későbbiekben bemutatjuk, hogyan kell nyitni vagy zárni az előlapot.



## AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÓ KAPCSOLÓ (AUTO RESTART SWITCH)

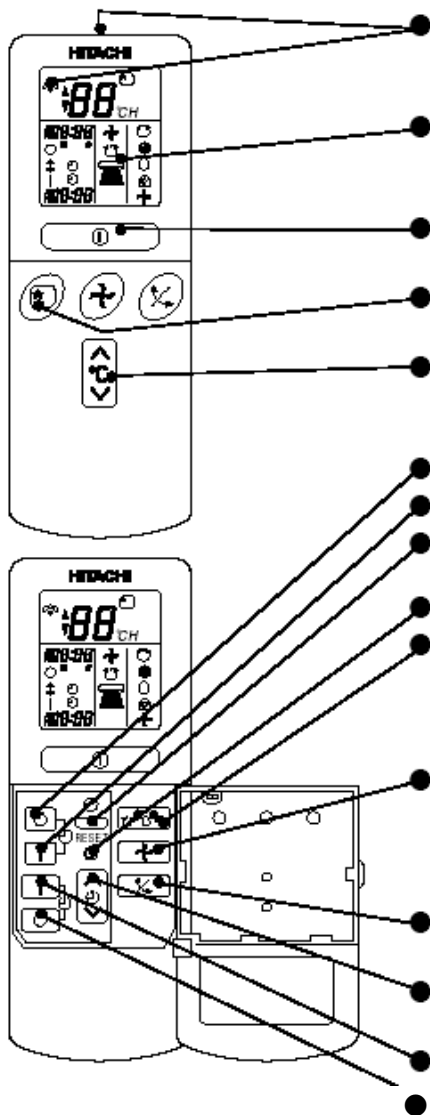
- Hálózat-kimaradás esetén a légkondicionáló automatikusan az előzőleg kiválasztott üzemmódban indul újra, mikor a feszültség visszatér.
- Ha a hálózat-kimaradás a késleltetés működése közben léphet fel. A késleltetés alapállásba áll, és a berendezés az új késleltetés-beállítás alapján kezd működni vagy leállni.

## A TÁVVEZÉRLŐ KEZELŐSZERVEINEK NEVE ÉS FUNKCIÓJA

### TÁVVEZÉRLŐ

Ez vezérli a beltéri egység működését. Hatótávolsága kb. 7 méter. Amennyiben a beltéri világítás elektronikus vezérlésű, a hatótávolság rövidebb lehet.

Ez a készülék az adott tartóval falra is szerelhető. Mielőtt rögzítené, győződjön meg róla, hogy a beltéri egységet tudja onnan vezérelni a távvezérlő.



#### Jelkisugárzó ablak/ adásjelzés

Ezzel az ablakkal mutasson a beltéri egység felé, amikor azt vezérli. Az átviteli jelzésre a parancs kiküldése közben villog.

#### Kijelző

Erről olvasható le a kiválasztott szobahőmérséklet, a pontos idő, a késleltetés helye, funkciója, és a kiválasztott keringetés erőssége

#### START/STOP gomb

E gombbal tudja elindítani a berendezés működését. Ha ismét megnyomja, a berendezés leáll.

#### ELALVÁS (SLEEP) gomb

Ezzel a gombbal lehet bekapcsolni az elalvási késleltetést.

#### HŐMÉRSÉKLET gomb

Ezzel a gombbal tudja növelni vagy csökkenteni a beállított hőmérsékletet (ha nyomva tartja, az érték gyorsabban változik)

#### OFF (kikapcsolási késleltetés) gomb. Ez választja ki a kikapcsolási időpontot

ON (bekapcsolás késleltetés) gomb. Ez választja ki a bekapcsolási időpontot.

TIME (idő) gomb. E gombbal lehet beállítani és ellenőrizni a napi időt és dátumot.

#### RESET (nullázó) gomb

FUNKCIÓVÁLASZTÓ gomb. Ezzel a gombbal lehet a működési módot kiválasztani. Ahogy egymás után megnyomja, úgy léptet tovább az üzemmód automatikusról hűtésre, azután páramentesítésre, majd keringetésre és ventilátor üzemmódba.

Ventilátor sebesség kiválasztás. Ez határozza meg a ventilátor sebességét. Mindannyiszor, amikor ezt a gombot megnyomja, továbbléptet a keringés erőssége, automatikusról erősre, onnan közepesre, majd alacsonyra. (Ventilátor üzemmódban erősről közepesre, majd gyengébre).

AUTOMATIKUS LEGYEZÉS gombja. Ez szabályozza a vízszintes légtérelő lapát szögét.

KÉSLETETÉS vezérlő. Ezzel a gombbal lehet bekapcsolni a késleltetést.

FOGLALÁS gomb. Időbeállítás lefoglalása

VISSZAVONÁS gomb (az időlefoglalás visszavonása)

	AUTO
	COOL
	DEHUMIDIFY
	CIRCULATION
	FAN
	FAN SPEED
	LOW
	MED
	HI
	SLEEPING
	STOP (CANCEL)
	START (RESERVE)
	START/STOP
	TIME
	TIMER SET
	TIMER SELECTOR
	ON TIMER
	OFF TIMER
	AUTO SWING

automatikus

hűtés

páramentesítés

keringetés

ventilátor

vent. sebesség:

közepes

alacsony

magas

Alvás

leállítás (visszavonás)

Indítás (lefoglalás)

START/STOP

Idő

Késleltetés bekapcsolás

Késleltetés kiválasztó:

bekapcsolási késleltetés

kikapcsolási késleltetés

Automatikus legyezés

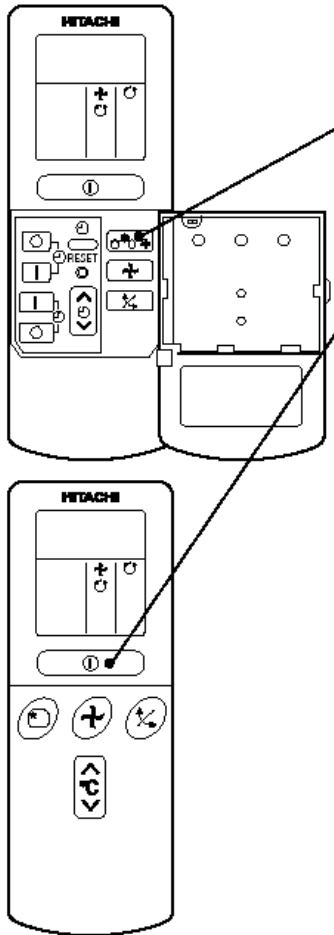
#### A használatra vonatkozó figyelmeztetések:

- Ne helyezze a távvezérlőt az alábbi helyekre:
  - közvetlen napfényre
  - fűtőtest közelébe
- Óvatosan bánjon a távvezérlővel. Ne ejtse a padlóra és védje a víztől.
- Ha a kültéri egység leáll, akkor kb. 3 percig nem indul újra (kivéve, ha Ön kikapcsolja, majd bekapcsolja a hálózati kapcsolót, vagy kihúzza és ismét bedugja a hálózati vezetékét). Ez a berendezés védelmét szolgálja és nem jelent hibát.
- Ha működés közben megnyomják a funkciókiválasztó gombot, az eszköz biztonsági okokból kb. 3 percre megáll.



## AUTOMATIKUS ÜZEM

Az eszköz automatikusan eldönti, hogy hűtés vagy páramentesítés üzemmódban működjön, a kiinduló szobahőmérséklet függvényében. A kiválasztott üzemmód nem fog megváltozni, ha a szoba hőmérséklete változik.



**1.** Addig nyomogassa a FUNKCIÓVÁLASZTÓ gombot, míg a kijelző automatikus (AUTO) üzemmódra nem vált. Amikor az automatikus üzemmódot kiválasztotta, az eszköz automatikusan meghatározza a hűtés vagy páramentesítés üzemmódot, a kezdeti szobahőmérséklet és a kültéri hőmérséklet függvényében.

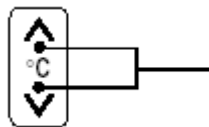
### START/STOP

Nyomja meg a START/STOP gombot. A működés hangjelzéssel kezdődik.

Ha ismét megnyomja a gombot, a működés leáll.

- Mivel a beállításokat a távvezérlő memóriája tárolja, következő alkalommal már csak a START/STOP gombot kell megnyomnia.

A beállított hőmérsékletet szükség szerint max. 3°C-kal lehet csökkenteni.



Ha egyszer megnyomja a hőmérséklet gombot, akkor a hőmérséklet 1°C-onként változik.

- Az előre beállított hőmérséklet és a tényleges szobahőmérséklet a feltételektől függően némileg változhat.
- A kijelző automatikus üzemmódban nem jelzi a beállított hőmérsékletet. Ha megváltoztatja a beállítást, a beltéri egység hangjelzést ad.

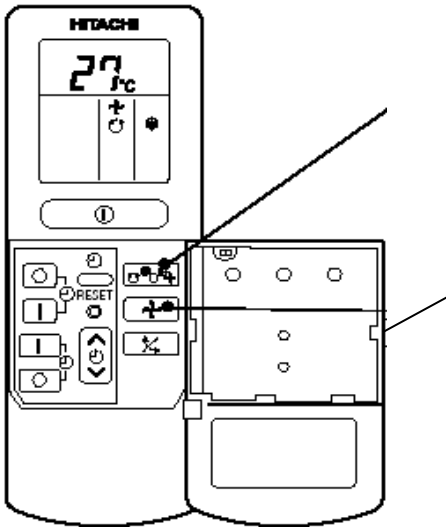
## ■ AZ AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS FELTÉTELE

- A kiválasztott üzemmód nem változik meg üzem közben, még akkor sem, ha a szoba hőmérséklete megváltozik.

Kezdeti szobahőmérséklet (közelítő érték)	Funkció	Hőmérséklet beállítás	VENTILÁTORSEBESSÉG
27°C fölött →	HŰTÉS	27°C	Induláskor gyors, az előre beállított hőmérséklet elérése után lassú
16 – 27°C →	PÁRAMENTESÍTÉS	kissé alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet	ALACSONY


## HŰTÉS ÜZEMMÓD

Akkor használja az eszközt hűtésre, ha a kültéri hőmérséklet 22-42°C között van.  
Amennyiben a beltéri páratartalom igen nagy (80%), némi pára alakulhat ki a beltéri egység kifúvó rácsán.




**1.** Nyomja meg a funkció kiválasztót úgy, hogy a kijelző hűtést (COOL) jelezzen.

**2.** A ventilátorsebesség gombjával állítsa be a kívánt sebességet (a kijelző mutatja a beállítást).

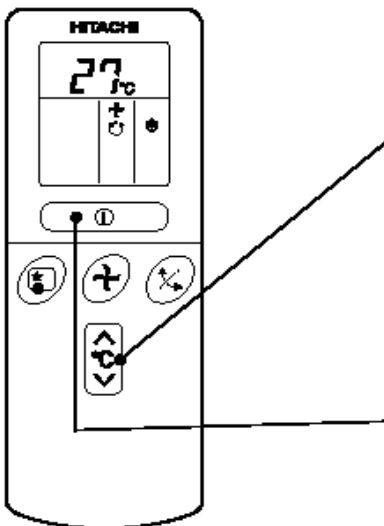
 (AUTO): A ventilátor sebessége először magas, majd automatikusan átvált közepesre, miután az előre beállított hőmérsékletet elérte.



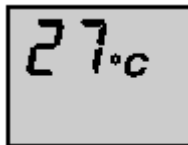
 (HI) : Magas. Gazdaságos, mivel a helyiség hamar lehűl.

 (MED) : Közepes. Csendes.

 (LOW) : Alacsony. Még csendesebb



**3.** A hőmérséklet gombbal állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet. (A kijelző mutatja a beállítást).



A 25-28°C tartományt ajánljuk, mint hűtésre szolgáló szobahőmérsékletet. Amennyiben a beállított hőmérséklet 27°C, a szoba hőmérséklete kb. 27°C körül lesz beszabályozva.

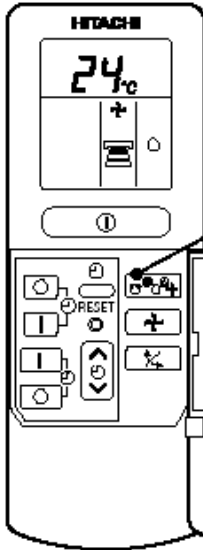
A hőmérséklet beállítása és a tényleges szobahőmérséklet a körülményektől függően némileg változhat.

**START/STOP.** Nyomja meg a Start/stop gombot. A hűtés üzemmód hangjelzéssel indul. Ha ismét megnyomja a gombot, a működés leáll. A hűtési funkció nem indul el, ha a hőmérséklet beállítása magasabb, mint az aktuális szobahőmérséklet (még akkor is így van, ha a működésjelző lámpa világít). A hűtési funkció akkor indul el, ha Ön a hőmérsékletet a pillanatnyi szobahőmérséklet alá állítja.

- Mivel a beállításokat a távvezérlő memóriája tárolja, Önnek a következő alkalommal csak a start/stop gombot kell megnyomnia.

## PÁRAMENTESÍTÉS ÜZEMMÓD

Az eszközt akkor használja páramentesítésre, ha a szobahőmérséklet  $16^{\circ}\text{C}$  fölött van.  
 $15^{\circ}\text{C}$  alatt a páramentesítési funkció nem működik.

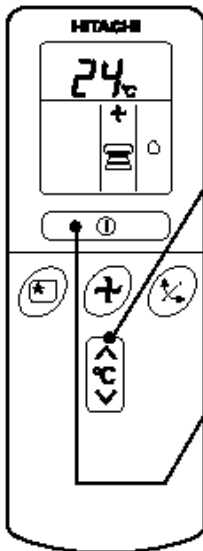


**1.** Nyomja meg a funkciókiválasztót úgy, hogy a kijelző a páramentesítést jelezze.  
A ventilátorsebesség automatikusan ALACSONY szintre áll.  
A ventilátorsebesség gomb nem működik.

**2.** Állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet a hőmérséklet gombbal (a kijelző mutatja a beállítást)

24°C

A  $20-26^{\circ}\text{C}$ -os tartomány az ajánlott páramentesítési szobahőmérséklet



**START/STOP.** Nyomja meg a start/stop gombot. A páramentesítési művelet hangjelzéssel indul. Ha le akarja állítani a működést, ismét nyomja meg a gombot.

\* Miután a beállításokat a távvezérlő memóriája tárolja, a következő alkalommal Önnek már csak a START/STOP gombot kell megnyomnia.

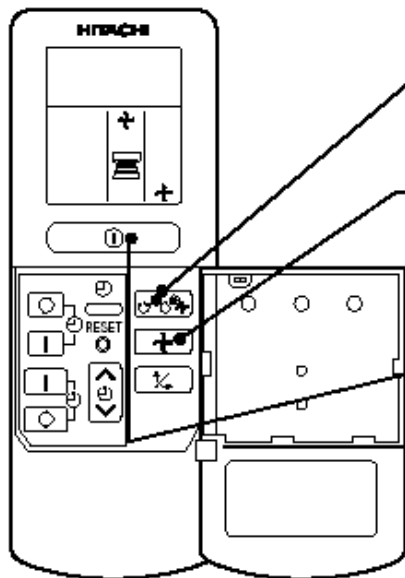
### ■ Páramentesítés funkció

Ha a szobahőmérséklet magasabb a beállított hőmérsékletnél, az eszköz párátlánítani fogja a szobát, a beállított szintre csökkentve ezzel a szoba hőmérsékletét.

Ha a szoba hőmérséklete alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél: a párátlánítás az aktuális szobahőmérsékletnél kissé alacsonyabbra beállított hőmérséklet mellett kerül végrehajtásra, tekintet nélkül a beállított hőmérsékletre. A funkció rögtön megáll (és a beltéri egység abbahagyja a levegő kifújását), amint a szobahőmérséklet a beállított hőmérséklet alá kerül.

## VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

Az eszközt egyszerűen a levegő keringetésére is lehet használni. Ezt a funkciót arra használhatja, hogy nyár végén kiszárítsa a beltéri egység belsejét.



**1.** Nyomja meg a funkcióválasztót úgy, hogy a kijelző a ventilátor üzemmódot jelezze.

**2.** Nyomja meg a ventilátor sebesség gombot.

**START/STOP.** Nyomja meg a start/stop gombot. A ventilátor működése hangjelzéssel indul. Ha le akarja állítani, ismét nyomja meg a gombot.

\* Ventilátor üzemmódban csak a ventilátor sebesség kijelzett beállítása fog megváltozni a ventilátor sebesség gomb megnyomásakor. A tényleges ventilátor sebesség nem változtatható meg közvetlenül, gyorsról lassú üzemmódra.

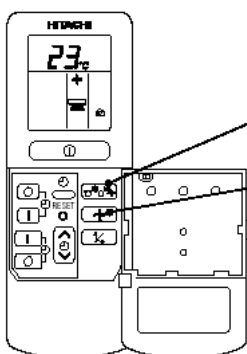
## AUTOMATIKUS VENTILÁTORSEBESSÉG

... Amikor hűtés üzemmódban AUTOMATIKUS ventilátorsebesség van beállítva:

Hűtés üzemmód esetén:

- Amennyiben a szobahőmérséklet és a beállított hőmérséklet különbsége nagy, a ventilátor nagy sebességgel indul.
- Miután a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, az az üzemmód kerül beállításra, mely a ventilátor sebességét és a szoba hőmérsékletét megváltoztatja, hogy optimális feltételeket teremtsen a természetes és egészséges hűtéshez.

## KERINGETÉS ÜZEMMÓD



**1.** Nyomja meg a funkcióválasztó gombot úgy, hogy a kijelző keringetést jelezen.

**2.** Nyomja meg a ventilátor sebesség gombot, és válassza a kívánt ventilátorsebességet (a kijelző mutatja, hogy Ön mit választott)

**3.** Nyomja meg a hőmérséklet szabályozó gombot, és állítsa be ezzel a kívánt hőmérsékletet.

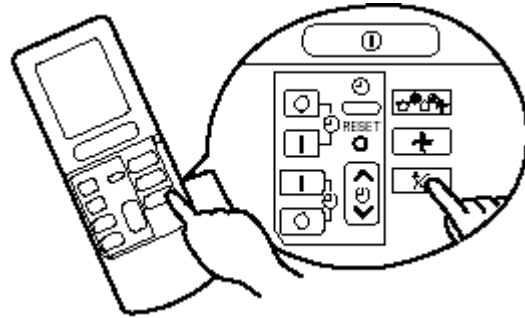
**START/STOP.** Nyomja meg start/stop gombot. A keringetés üzemmód egy bégetéssel indul. Ha be akarja állítani a működést, nyomja meg ismét a gombot.

- Mivel a beállításokat a távvezérlő memóriája tárolja, Önnek a következő alkalommal csak a START/STOP gombot kell megnyomnia.

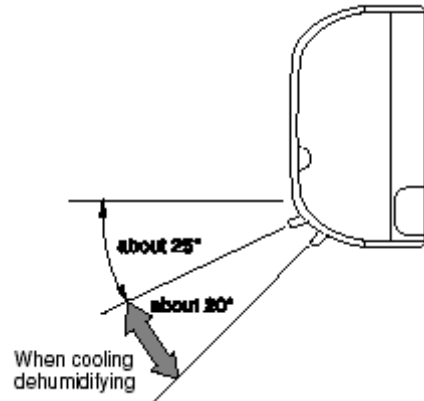
## A LÉGTERELŐK BEÁLLÍTÁSA

### 1. A kondicionált levegő állítása felfelé, illetve lefelé.

A vízszintes légterelő minden egyes működtetésnél automatikusan a megfelelő szögbe áll. A terelőlapát folyamatosan tud legyezni, és be is állítható az automatikus legyezés gomb használatával a kívánt irányba.



- Ha az automatikus legyezés gombját egyszer nyomja meg, akkor a vízszintes légterelő lapátok fel-le lengenek. ha a gombot ismét megnyomja, akkor a terelőlapátok pillanatnyi pozícióban állnak meg. Több (kb. 6) másodperc telhet el, csak utána kezd el mozogni a terelőlapát.
- A vízszintes légterelőt a jobboldalt mutatott szögtartományon belül lehet használni.
- Ha a működés leáll, a vízszintes légterelő elmozdul, és olyan pozícióban áll meg, hogy lezárja a levegő kifúvó nyílását.



### FIGYELEM!

- Hűtés üzemmódban ne hagyja hosszú ideig legyezni a vízszintes légterelőt. Ilyenkor pára csapódhat le a vízszintes légterelőn, és az lecsepeghet.

When cooling...

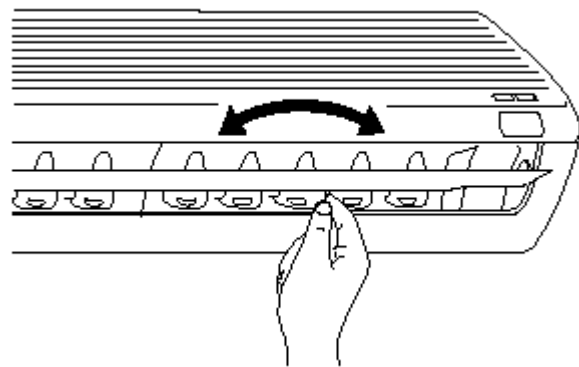
Hűtés és páramentesítés közben

Vertical about

függőleges körülbelül

### 2. A kondicionált levegő irányítása balra és jobbra

Fogja meg a függőleges légterelőt az ábrán látható módon, és állítsa be vele a levegő kifújási irányát jobbra, illetve balra.

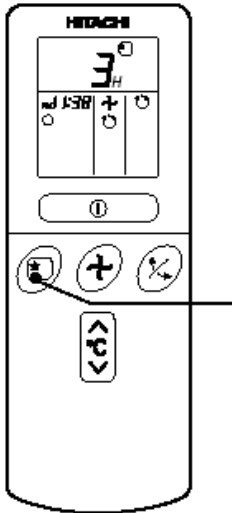


### FIGYELEM!

- Amikor a berendezést úgy használja hűtés üzemmódban, hogy a légterelő lefelé mutat és automatikusan mozog hosszú ideig, akkor a terelőlapáton víz csapódhat le, mely esetleg lecsepeg. Ez esetleg megnedvesítheti a bútorokat.

## HOGYAN KELL BEÁLLÍTANI AZ ELALVÁSI KÉSLELTETÉST?

Állítsa be a pontos időt, ha az még nem lenne beállítva (ld. a pontos idő beállításáról szóló előző oldalakat). Nyomja meg az elalvás gombot, és a kijelző az alábbi módon vált át:



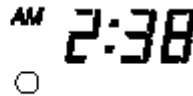
elalvás

Üzem mód	Jelzés
Alvás késleltetés	→ 1 óra → 2 óra → 3 óra → 7 óra → ← Elalvás késleltetés kikapcsolva ←

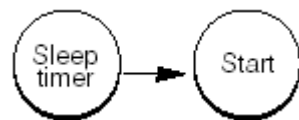
**Elalvás késleltetés:** A berendezés a megadott óraszámban folyamatosan működik, majd kikapcsol.

Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg az elalvás gombot.

A késleltetési információ jele megjelenik a távvezérlőn. A késleltetés lámpa hangjelzéssel együtt világítani kezd a beltéri egységen. Ha az elalvási késleltetést beállították, a kijelző a kikapcsolás időpontját fogja mutatni.



Ha ön este 11:38-kor három órás elalvást állít be, a kikapcsolás időpontja hajnalban 2:38 lesz.

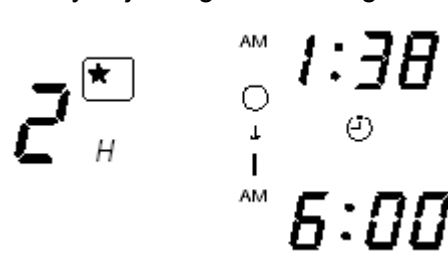


Elalvási késleltetés. Indulás

Az eszközt az elalvási késleltetés fogja kikapcsolni, és a bekapcsolási késleltetés fogja bekapcsolni.

**1. Állítsa be a bekapcsolási késleltetést**

**2. Nyomja meg az elalvás gombot, és állítsa be az elalvási késleltetést.**



Példa:

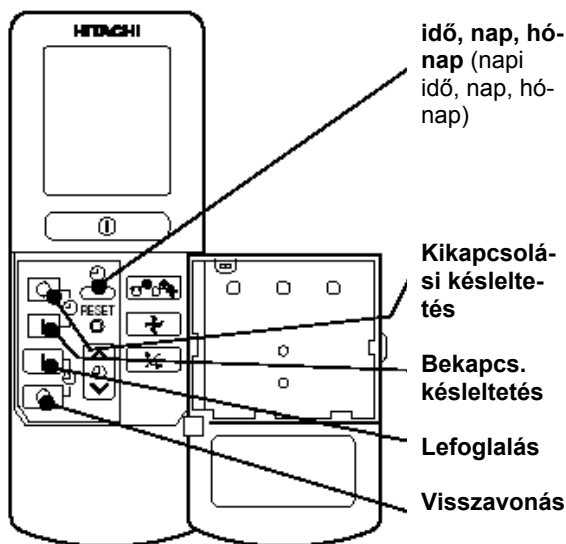
Ebben az esetben az eszköz két órán belül fog kikapcsolni (hajnali 1:31), és korábban bekapcsol úgy, hogy az előírt hőmérséklet csaknem teljesen elérje, a következő reggel 6:00-kor.

### Hogyan lehet visszavonni a lefoglalást?

Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg a visszavonás gombot.

A foglalás jelzés hangjelzést adva kikapcsol, és a beltéri egységen kikapcsol a késleltetés lámpa.

## A KÉSLELTETÉS BEÁLLTÁSA



### Idő, nap, hónap

Miután kicserélte az elemeket

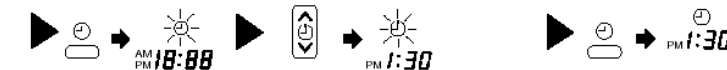


1. Állítsa be az aktuális hónapot és napot a késleltetés szabályozó gombjával

2. Nyomja meg az idő gombot

3. Állítsa be az aktuális időt a késleltetés vezérlő gombbal

4. Nyomja be ismét az idő gombot. Az időjelzés villogás helyett folyamatosan világít



Példa: A pillanatnyi idő du. 1:30.

- Az idő kijelzése automatikusan eltoúndik 10 másodpercen belül
- Ha ellenőrizni akarja az aktuális időbeállítást, nyomja meg kétszer az IDŐ gombot. A pontos idő beállítása ezzel befejeződik.

### KIKAPCSOLÁSI késleltetés

1. Nyomja meg a kikapcsolási késleltetés gombját. A kikapcsolási jelzés villogni kezd a kijelzőn.

2. Állítsa be a kikapcsolási időt a késleltetés vezérlő gombbal.

3. Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg a lefoglalás gombot. A kikapcsolás jelzés villogásból folyamatos világításba vált, és a lefoglalás jelzés világít. Hangjelzés szólal meg, és a késleltetés lámpa világítani kezd a beltéri egységen

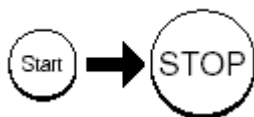


A berendezés beállítható úgy, hogy a jelen időpontban kapcsoljon ki.

Példa: Az eszköz este 11:00-kor kikapcsol.

A kikapcsolási idő beállítása ezzel befejeződik

### BEKAPCSOLÁSI késleltetés



- Az eszköz a megjelölt időpontokban fog bekapcsolni

1. Nyomja meg a bekapcsolási késleltetés gombját. A bekapcsolás jelzése villogni kezd a kijelzőn.



2. Állítsa be a bekapcsolási időt a késleltetés vezérlő gombbal



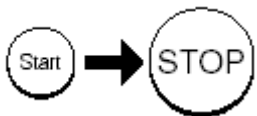
3. Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg a lefoglalás gombot. A bekapcsolás jelzés villogásból folyamatos világításba megy át, és a lefoglalás jelzés világítani kezd. Hangjelzés szólal meg, és a beltéri egységen világítani kezd a késleltetés lámpa.



Példa: Az eszköz automatikusan korábban kapcsol be úgy, hogy az előre beállított hőmérséklet de. 7:00-ra jöjjön létre.

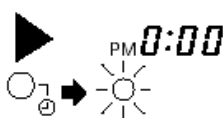
A bekapcsolási idő beállítása ezzel befejeződik

## BE/KIKAPCSOLÁSI késleltetés

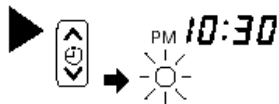


- Az eszköz a megjelölt időpontokban fog bekapcsolásból kikapcsolásba, illetve kikapcsolásból bekapcsolásba átváltani
- A kapcsolás a legkorábban beállított időpontban következik be.
- A kijelzőn megjelenő nyíl mutatja a kapcsolási művelet irányát.

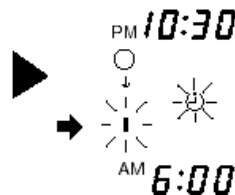
**1.** Nyomja meg a be/kikapcsolás gombját úgy, hogy a kikapcsolás jelzése villogjon.



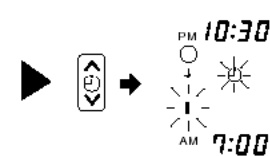
**2.** Állítsa be a kikapcsolási időpontot a késleltetés-vezérlő gombbal. Nyomja meg a lefoglalás gombját.



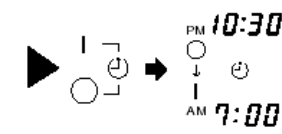
**3.** Nyomja meg a bekapcsolási késleltetés gombot úgy, hogy a kikapcsolás jelzés világítson, és a bekapcsolás jelzése villogjon.



**4.** Állítsa be a bekapcsolási időt a késleltetés vezérlő gombbal



**5.** Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg a lefoglalás gombot. Hangjelzés szólal meg, és a késleltetés lámpa világítani kezd a beltéri egységen.



Példa: Az eszköz este 10:30-kor kikapcsol, majd automatikusan korábban kapcsol be úgy, hogy az előírt hőmérséklet de 7:00-ra kialakuljon.

A be/kikapcsolási időpontok beállítása ezzel befejeződött.

## Hogyan lehet visszavonni a lefoglalást?

Mutasson rá a távvezérlővel a beltéri egységre, és nyomja meg a visszavonás gombot.

A foglalás jelzés hangjelzést adva kikapcsol, és a beltéri egységen világítani kezd a késleltetés lámpa.

## MEGJEGYZÉS

A kikapcsolási késleltetésből, bekapcsolási késleltetésből és be/kikapcsolási késleltetésből egyszerre csak egyet lehet beállítani.




- A késleltető háromféle módon használható: kikapcsolási késleltetésként, bekapcsolási késleltetésként és be/kikapcsolás (ki/bekapcsolás) késleltetésként. A pontos időt kell először beállítani, mert ez szolgál referenciaként.
- Mivel az időbeállításokat a távvezérlő memóriája tárolja, mindössze a lefoglalás gombot kell megnyomni, ha a következő alkalommal ugyanazokat a beállításokat kívánja használni.

## AZ ELALVÁSI KÉSLELTETÉS TOVÁBBI MAGYARÁZATA

A berendezés automatikusan fogja szabályozni a ventilátor sebességét és a szoba hőmérsékletét, úgyhogy csendes maradjon, és ne legyen az egészségre káros.

Az elalvási késleltetést be lehet állítani úgy, hogy 1, 2, 3 vagy 7 óra elteltével működjön. A ventilátor sebesség és a szobahőmérséklet szabályozása az alábbiak szerint történik:

## MŰKÖDÉS ELALVÁSI KÉSLELTETÉS IDEJÉN

Funkció	Működés
Hűtés  és páramentesítés 	A szobahőmérsékletet 2°C-kal az adott hőmérséklet fölé állítják be, és a ventilátor sebességét pedig alacsonyra, az elalvási késleltetés beállítását követő 1 órával.  Sleep timer set 6 hours later 1 hour later  alvási késleltetés beállítva 6 órával később 1 órával később
Ventilátor 	A szobahőmérséklet és a keringetés beállítása változik

## MEGJEGYZÉS

- Ha a dátum vagy a pontos idő nincs beállítva, az elalvási késleltetés nem állítható be.
- Ha azt követően állítja be az elalvási késleltetést, hogy már beállította a kikapcsolási, be/kikapcsolási vagy ki/bekapcsolási késleltetést, akkor az elalvási késleltetés lesz a hatályos a ki-, a be/ki, vagy a ki/bekapcsolási késleltetés helyett.
- Egyéb késleltetést nem lehet beállítani az elalvási késleltetés működése közben.
- A vízszintes légtelelő szöge automatikusan megemelkedik az elalvási késleltetés 3 órás üzeme után.
- A ventilátor egy időre megáll, ha a helyiség hőmérséklete elérte az előírt értéket.

## ELEMEK CSERÉJE A TÁVVEZÉRLŐBEN

1. Vegye le a fedelet az ábrán bemutatott módon, és vegye ki a régi elemeket

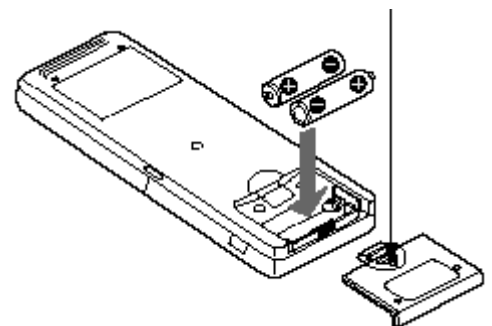


2. Helyezze be az új elemeket.  
Az elemek jelölése feleljen meg a házra írt jelölésnek.

### FIGYELEM!

1. Ne használjon vegyesen régi és új elemet, illetve különböző fajtájú elemeket.
2. Vegye ki az elemeket, ha 2-3 hónapig nem fogja a távvezérlőt használni

Nyomja meg és húzza el a nyíl irányába



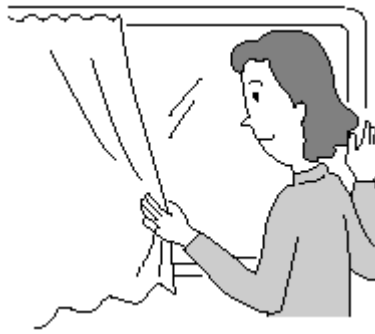
### Megfelelő szobahőmérséklet



#### VIGYÁZAT!

A lehűtött levegő árt az egészségnek, és elektromos energiát is pazarol.

### Használjon függönyt vagy napellenzőt



Csökkenteni lehet az ablakon keresztül a szobába jutó hőmennyiséget.

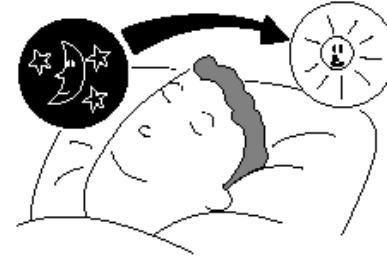
### Szellőztetés



#### FIGYELEM!

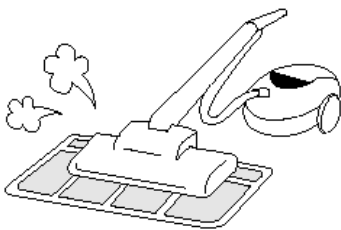
Ne zárja be túl hosszú ideig a szobát. Alkalmanként nyissa ki az ajtót és ablakot, hogy friss levegőt engedjen be.

### A késleltető hatékony használata



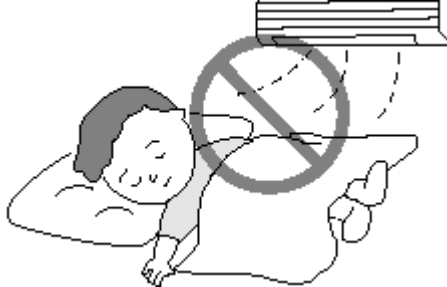
Éjszaka használja a ki- vagy bekapcsolási késleltetés üzemmódot, a reggeli ébredés időpontjával együtt. Ez lehetővé teszi, hogy mindig élvezhesse a komfortos szobahőmérsékletet. A késleltetést használja ésszerűen.

### Ne feledkezzen el a légszűrő tisztításáról



A szennyezett légszűrő csökkenti az áthaladó levegő mennyiségét és a hűtés hatékonyságát. Ha nem akarja az elektromos energiát pazarolni, akkor kéthetente tisztítsa ki a szűrőt.

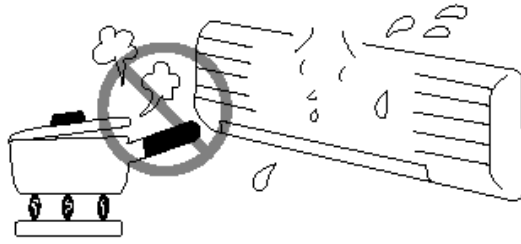
### Állítson be megfelelő hőmérsékletet gyermekek és csecsemők számára



Kérjük, figyeljen a szoba hőmérsékletére és a légáramlás irányára, ha csecsemők, gyermekek vagy idős emberek közelében használja a berendezést, akiknek mozgási nehézségei vannak

## A FELHASZNÁLÓK TÁJÉKOZTATÁSÁRA

### A légkondicionáló és a szobában elhelyezkedő hőforrás



#### FIGYELEM!

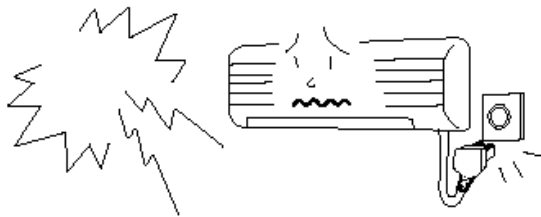
Amennyiben a helyiségben keletkező hő meghaladja a légkondicionáló hűtőképességét (pl. túl sok ember tartózkodik a szobában, fűtőberendezést stb. használnak), az előre beállított szobahőmérséklet nem érhető el.

### Hosszabb ideig szünetelő használat

Ha a beltéri egységet hosszabb ideig nem fogja használni, kérjük, kapcsolja ki a hálózati feszültséget. Amennyiben a hálózati vi-  
vő feszültség bekapcsolt állapotban van, a beltéri egység továbbra is kb. 8 W-ot vesz fel a vezérlő áramkörrel, még akkor is, ha a készüléket kikapcsolták.



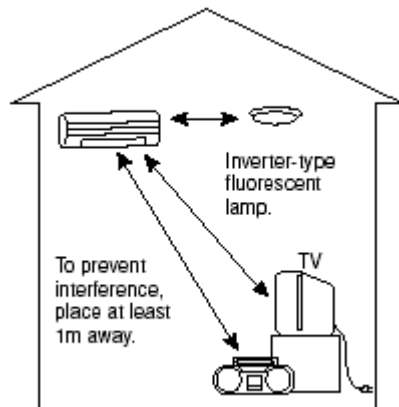
### Villámláskor



#### VIGYÁZAT!

Ha megszeretné kímélni az egész berendezést villám-  
lásos vihar esetén, akkor kérjük, állítsa le, és húzza ki a fali aljzatból a dugót.

### Elektromos zavartatás



#### FIGYELEM!

Ha el akarja kerülni az elektromos zajok miatti zavarta-  
tást, akkor kérjük, az elektromos eszközöktől legalább  
1 méteres távolságban helyezze el a beltéri egységet  
és annak távvezérlőjét.

Inverter type...  
To prevent...

áramátalakítóval üzemelő fénycső  
a zavar megelőzésére legalább 1 m távolra helyezze

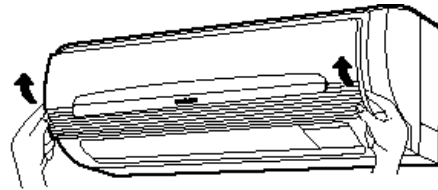
## A LÉGTISZTÍTÓ ÉS SZAGTALANÍTÓ SZŰRŐK CSATLAKOZTATÁSA

### FIGYELEM!

A tisztítást és karbantartást csak szakképzett szervizszemélyzet végezheti. Takarítás előtt állítsa le a működést, és kapcsolja ki a tápfeszültséget.

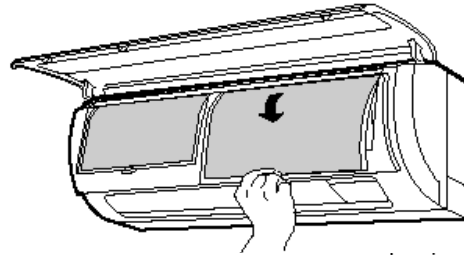
#### 1. Nyissa ki az előlapot.

- Húzza felfelé az előlapot úgy, hogy közben mindkét oldalon fogja.



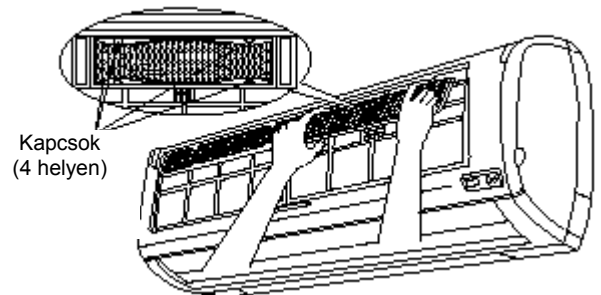
#### 2. Vegye ki a szűrőt.

- Nyomja felfelé, hogy kiszabaduljanak a kapcsok, majd húzza ki a szűrőt-



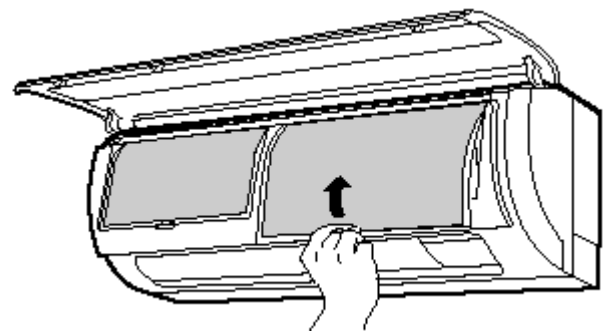
#### 3. Csatlakoztassa a légtisztító és szagtalanító szűrőket a helyükre

- Csatlakoztassa a légtisztító és szagtalanító szűrőket a vázhoz úgy, hogy óvatosan megnyomja mindkét oldalon, és a szűrőkeretbe behelyezés után elengedi.



### FIGYELEM!

Ne hajlítsa meg a légtisztító és szagtalanító szűrőt, mivel az a felépítését tönkretelheti.



#### 4. A rácsok visszarakása

Rakja vissza a rácsokat úgy, hogy a front feliratú felület nézzen kifelé.

A rácsok visszarakása után nyomja meg az előlapot a három nyíl irányában, és pattintsa a helyére.



### MEGJEGYZÉS

A légtisztító és szagtalanító szűrők eltávolításakor az alábbi műveletet tartsa be.

- A hűtőkapacitás kis mértékben gyengül, és a hűtési sebesség lassabb lesz, ha légtisztító és szagtalanító szűrőket használ. Így állítsa a ventilátor sebességét nagy fordulatszámra, ha ilyen állapotban használja.
- A légtisztító és szagtalanító szűrők moshatók, és legfeljebb 20 alkalommal ismét felhasználhatók, ha porszívóval, vagy csapvíz alatt öblítéssel tisztítja őket. A légtisztító szűrők típuszáma SPX-CFH11. Ha újat akar rendelni, ezt a számot kell megadnia.
- Ne működtesse a légkondicionálót szűrő nélkül. Por kerülhet a légkondicionálóba, és így meghibásodhat.

### FIGYELEM!

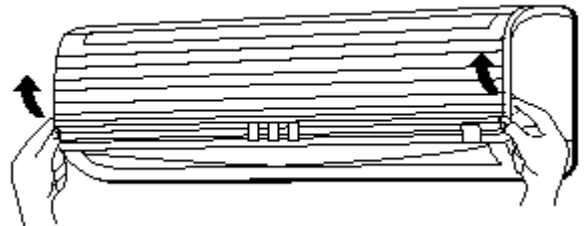
A tisztítást és karbantartást csak szakképzett szervizszemélyzet végezheti. Tisztítás előtt állítsa le a működést, és kapcsolja ki a tápfeszültséget.

### 1. LÉGSZŰRŐ

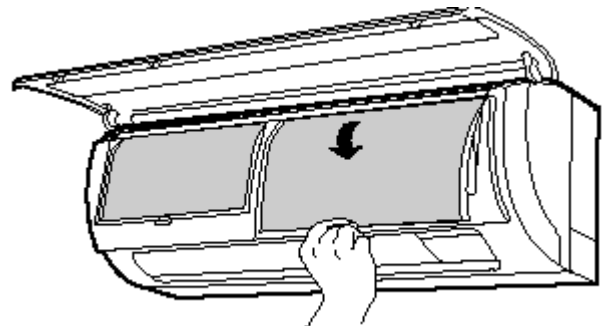
Tisztítsa meg a légszűrőt, mivel ez távolítja el a port a szobából. Ha a légszűrő megtelt, a légáramlás leromlik, és a hűtőkapacitás is csökken. Ezen kívül zaj keletkezhet. Feltétlenül az alábbi eljárásnak megfelelően tisztítsa meg a szűrőt:

#### ELJÁRÁS

1. Nyissa ki az előlapot, és távolítsa el a szűrőt.
  - Óvatosan emelje fel és vegye ki a légtisztító és szagtalanító szűrőt a keretből



2. Porszívózza ki a légszűrőt és a légtisztító és szagtalanító szűrőt egy porszívóval. ha túl sok a por, öblítse le folyó víz alatt, és óvatosan kefélje meg puha sörtéjű kefével. Árnyékos helyen szárítsa meg a szűrőket.



3.
  - Helyezze vissza a légtisztító és szagtalanító szűrőket a keretbe. Helyezze vissza a rácsot a FRONT felirattal kifelé, és csúsztassa vissza eredeti helyére.
  - A rácsok visszarakása után nyomja meg ábra szerint az előlapot a három nyílazott helyen, és zárja be.



#### MEGJEGYZÉS:

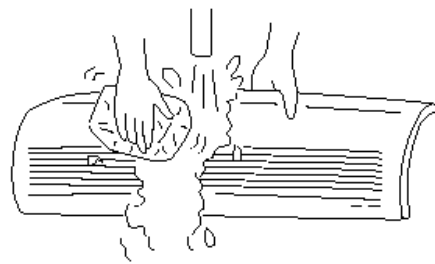
A légtisztító szűrőt havonta vagy még gyakrabban tisztítani kell, ha észrevehető az eltömődés. Ha túl sokáig használják, elveszítheti szagtalanító hatását. A maximális teljesítmény érdekében 3-6 havonta ajánlatos cserélni, az igénybevétel erősségétől függően.

### FIGYELEM!

- Ne mossa ki 40°C-nál melegebb vízzel. A szűrő egyébként zsugorodhat.
- Kimosáskor rázza le a nedvességet teljesen, és szárítsa árnyékos helyen. Ne tegye közvetlen napfényre, mert zsugorodhat.
- Ne használjon mosószert a légtisztító és szagtalanító szűrőhöz, mivel egyes mosószerek tönkreteszik a szűrő elektrosztatikus működését.

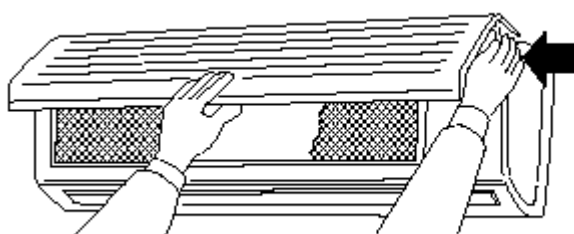
## 2. MOSHATÓ ELŐLAP

- Vegye le az előlapot, és tiszta vízzel mossa meg. Mossa meg puha szivaccsal. Semleges mosószer használata után alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- Ha az előlapot nem veszi le, akkor egy puha, száraz ruhával törölje le. A távvezérlőt is alaposan dörzsölje át egy száraz, puha ruhával.
- Gondosan törölje le a vizet. Ha víz marad a jelzőkörön vagy a beltéri egység jelvevőjén, ez üzemzavart okozhat.



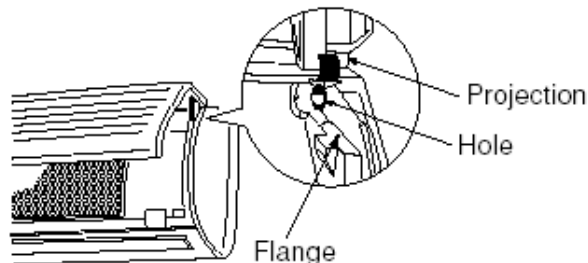
Az előlapot a következő módon vegye le. Feltétlenül két kézzel fogja meg az előlapot, amikor lehúzza és csatlakoztatja.

### Az előlap eltávolítása



Arm

### Az előlap visszahelyezése



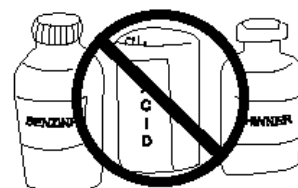
Flange = perem Projection = kinyúlás Hole = lyuk

Arm = kar

- Amikor az előlapot teljesen kinyitotta két kézzel, nyomja befelé a jobboldali kart, hogy az elengedjen, és kissé visszacsukva az előlapot, húzza ki előrefelé.
- Állítsa be a jobb- és baloldali kinyúlásokat a berendezés peremébe, és erőteljesen nyomja be őket a lyukakba.

### FIGYELEM!

- Ne fröccsentsen vagy folyasson vizet a berendezés testére tisztítás közben, mivel ez rövidzárlatot okozhat.
- Soha ne használjon 40°C-nál melegebb vizet, benzint, gázolajat, savat, oldószert vagy keféket, mivel ezek tönkreteszhetik a műanyag felületet és a bevonatot.

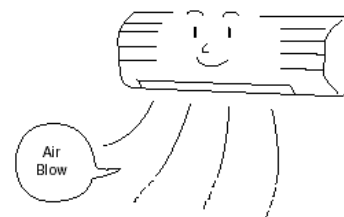


### FIGYELEM!

A tisztítást és karbantartást csak szakképzett szervizmunkatárs végezheti. Takarítás előtt állítsa le a működést, és kapcsolja ki a tápfeszültséget.

## 3. KARBANTARTÁS HOSSZABB ÜZEMSZÜNET UTÁN

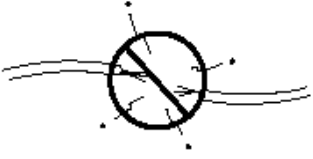
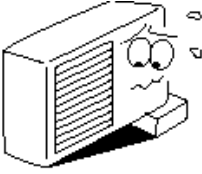
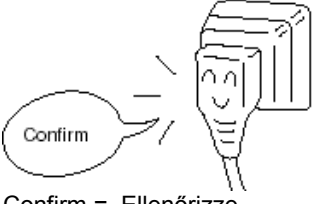
- Működtesse a berendezést hűtés üzemmódban, a hőmérsékletet állítsa 32°C-ra, és a ventilátort nagy sebességre, egy derűs napon, kb. fél napig, majd teljesen szárítsa ki a teljes berendezést.
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót



Air Blow = levegő kifújás

## RENDSZERES ELLENŐRZÉS

KÉRJÜK, ELLENŐRIZTESSE AZ ALÁBBI PONTOKAT SZAKKÉPZETT SZERVIZ MUNKATÁRSSAL FÉLÉVENTE VAGY ÉVENTE. KERESSE MEG KERESKEDŐJÉT VAGY A SZERVIZT.

1.		Lelazult-e vagy szakadt-e a földelő vezeték?
2.		A tartókeretet megtámadta-e a rozsdá, és a kültéri egység elferdült-e, vagy esetleg nem eléggé stabil?
3.	 Confirm = Ellenőrizze	A hálózati vezeték dugója szorosan be van-e dugva az aljzatba? (Ellenőrizze, hogy ne legyen laza az érintkező)

## ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZ ÉS GARANCIA

### MIELŐTT A SZERVIZT FELHÍVNÁ, ELLENŐRIZZE A KÖVETKEZŐKET:

Feltétel:	Ellenőrizze az alábbiakat:
Ha nem működik →	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rendben van-e a biztosító?</li> <li>Nem túl magas vagy alacsony-e a feszültség?</li> <li>A megszakító be van-e kapcsolva?</li> </ul>
Ha nem hűt jól → Ha nem fűt jól	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volt-e tisztítva a légszűrő?</li> <li>Nem éri-e közvetlen napfény a kültéri egységet?</li> <li>Nem ütközik-e akadályba a kültéri egység légáramlása?</li> <li>Nyitva van-e egy ajtó vagy ablak, vagy van-e hőforrás a szobában?</li> <li>Megfelelő-e a beállított hőmérséklet?</li> </ul>

### MEGJEGYZÉSEK:

- Csendes üzemben, vagy a működést leállítva esetleg a következő jelenségek fordulhatnak elő, de működés szempontjából ez nem rendellenes:
  - A hűtőciklus során a hűtőközeg áramlásának halk hangja.
  - A hűtött ventilátorházból érkező enyhe sűrűlő zaj. Ez később, a felmelegedés miatt fokozatosan megszűnik.
- Esetleg szagot áraszt a légkondicionáló, mivel a füst, az ételek, a kozmetikumok szaga megragad benne. Így a légszűrőt és az elpárologtató egységet rendszeresen tisztítani kell, hogy csökkentsük a szagot.
- Kérjük, azonnal hívja fel a kereskedőt, ha a légkondicionáló a fenti ellenőrzés után sem működik rendben. Tájékoztassa őt a berendezés modellszámáról, gyártási számáról, és a felszerelés időpontjából. Tájékoztassa őt a hibáról is.
- A tápfeszültségnek meg kell egyeznie a berendezés névleges feszültségével, különben a berendezés tönkremegy, vagy nem tudja biztosítani az előírt kapacitást.



Kérjük, ügyeljen a következőkre:

Amikor a berendezést bekapcsolja, különösen ha a szobavilágítás gyenge, a világítás egy kicsit visszaesik. Ennek nincs következménye.

Be kell tartani a helyi áramszolgáltató előírásait.

### Megjegyzés:

- Kerülje a légkondicionáló használatát hűtésre, ha a kültéri hőmérséklet 21°C alatt van. Az ajánlott maximum és minimum üzemelési hőmérsékletek a meleg és hideg oldalon az alábbiak legyenek:

		Minimum	Maximum
Beltéri	Száraz higanyzsák °C	21	32
	Nedves higanyzsák °C	15	23
Kültéri	Száraz higanyzsák °C	21	43
	Nedves higanyzsák °C	15	26

